



# IN PLACE

Foglio di informazione dell'Amministrazione Comunale di RAVEO  
Anno 8, numero 2, Dicembre 2011

## SALUTO DEL SINDACO



Cari concittadini, mi permetto di rivolgermi a voi, per il tramite del nostro tradizionale foglio informativo, per farvi giungere i più sinceri e sentiti auguri di Buone Feste e soprattutto di Buon Anno; che sia un anno di gioia, di pace e di tempi migliori,

durante il quale possano realizzarsi i sogni, i desideri e le speranze di ognuno. Mi preme inoltre portare un particolare e caloroso augurio agli anziani, agli ammalati e a chi si sente solo, nella speranza che anche questo nostro semplice giornalino possa farli sentire parte attiva e partecipe della nostra piccola, ma quanto mai viva e vitale, comunità.

*A ducj vuatris e in particolar ai nestrìs paesans ator pal mont su auguri di cûr  
Bon Nadâl e Bon Prinzipi dal 2012:  
che al puarti a ducj pâs, salût e ogni ben; un an plen di vite!*

*Il Sindaco  
Daniele Ariis*

## L'AMMINISTRAZIONE COMUNALE INFORMA

Prima di fare il punto sulla situazione amministrativa, mi pare giusto spendere due parole sulla nostra manifestazione "Sapori di Carnia", che quest'anno ha festeggiato le nozze d'argento con Raveo, ovvero la 25<sup>a</sup> edizione: un traguardo ambito e prestigioso, del quale possiamo esserne orgogliosi! Infatti Sapori di Carnia è nata nel 1987 a Villa Santina, per una felice intuizione

del compianto Aldo Morocutti e del nostro Giacomo Bonanni, inizialmente nell'ambito dell'allora Unione fra le Pro Loco e subito dopo trasferita a Raveo nel salone dell'ex asilo.

Agli esordi si presentava come un concorso finalizzato a premiare l'abilità di chi, a livello casalingo, si diletta nella preparazione e conservazione, secondo le ricette tradizionali, dei



Orari di apertura  
degli Uffici comunali

Lunedì  
10,30 - 13,00 e 17,00 - 18,30

Mercoledì  
10,30 - 13,00 e 16,00 - 17,30

Giovedì  
10,30 - 13,00 e 17,00 - 18,00

Martedì e Venerdì  
10,30 - 13,00

**Redazione c/o  
Municipio di Raveo**  
via Norsinia, 16  
tel. 0433.746305  
fax. 0433.746204  
[www.comune.raveo.ud.it](http://www.comune.raveo.ud.it)  
e-mail: [sindaco@com-raveo.regione.fvg.it](mailto:sindaco@com-raveo.regione.fvg.it)

**Diffusione gratuita**

prodotti agro alimentari della nostra terra come funghi, radic di mont, asparago selvatico, marmellate, conserve, sciroppi, grappe aromatizzate e distillati vari. La svolta ha preso avvio nel 1992, quando i giovani della Pro Loco di allora si sono chiesti: “perché non proviamo a fare uscire la manifestazione dal chiuso di una sala a beneficio del paese, valorizzandone le bellezze con il coinvolgimento di tutta la nostra comunità?” Così fra i borghi e le corti delle case, grazie alla preziosa disponibilità dei proprietari, iniziò a muovere i primi passi quella splendida ed unica festa che oggi tutti conosciamo, con un percorso gastronomico lungo le vie del paese, sviluppatosi nel tempo in armonia con il mercatino dei prodotti agro alimentari della Carnia.

Con questi presupposti, non è superfluo ribadire che se “Sapori di Carnia” è oggi diventata a livello regionale la principale rassegna mercato e degustazione dei prodotti agro alimentari della Carnia, conosciuta ed apprezzata anche oltre i confini regionali, il merito va a tutti voi, che con il vostro impegno, disponibilità,

passione e creatività rendete possibile tutto questo: grazie!

Ma Raveo non è solo “Sapori di Carnia”. Non vanno certamente dimenticate tutte le altre ottime iniziative realizzate nel corso dell’anno dall’Associazione Friulana Donatori di Sangue, dal Coro parrocchiale “Armonie”, dal Coretto “Las Vosutes di Raviei” e ancora dalla Pro Loco: dalle serate danzanti, alla Cjacule in Valdie, alla sagra della fontana di Esemon, oltre alle serate sanitarie, alle serate teatrali, a Carnia Armonie ed alle rassegne di cori.

Non vanno tralasciati infine i complimenti alla Polisportiva Rapid - all’allenatore Luca Rupil ed ai giocatori, al presidente Daniele Corva e a tutti i suoi collaboratori - che anche nell’ultimo campionato si è confermata nella seconda categoria del Campionato Carnico di calcio.

**Nel complesso un buon risultato, frutto della collaborazione, della passione, dell’impegno e della partecipazione di tante persone di buona volontà, alle quali sta a cuore il nostro territorio e la nostra comunità.**

---

---

## INTERVENTI REALIZZATI ED IN CORSO DI REALIZZAZIONE

Nel corso del 2011 abbiamo completato larga parte degli interventi di recupero, riqualificazione ed arredo urbano impostati negli ultimi anni.

Alcuni appena ultimati, come:

- **Piazzetta del Campanile e primo tratto di via del Monte:** la riqualificazione e la pavimentazione in pietra, con il rifacimento di tutte le infrastrutture di servizio (acquedotto, fognatura, rete del gas, luce) - lavori eseguiti dalla ditta Di Piazza da Prato Carnico.
- **Secondo tratto di via del Monte:** pavimentazione in pietra con rifacimento di tutte le infrastrutture di servizio ed inizio della sistemazione della “strada per la Madonna del Monte” - lavori eseguiti dalla Valbut Inerti da Zuglio.
- **L’illuminazione del ponte sul torrente Degano:** per migliorare la sicurezza degli automobilisti e dei pedoni sono stati installati i lampioni lungo il ponte di Esemon. Inoltre a commemorazione dei 150 anni dell’unità d’Italia sono state illuminate le tre arcate centrali del ponte con i colori del tricolore - lavori eseguiti dalla ditta Ferigo Paolo da Paularo.

- **La sistemazione dell'ancona votiva di Terranera:** dedicata alla Madonna della Salute, risalente al 1858, come risulta dalla data incisa sullo schienale in larice che sosteneva la scomparsa pittura. Seguirà la sistemazione dell'ancona votiva di Place - lavori affidati alla ditta Vuerli Lorenzo da Paularo.

Altri lavori sono in fase di progettazione, come:

- **Completamento della sistemazione della strada pedrata per la Madonna del Monte** - progettazione affidata all'ing. Pierangelo Romanin dello studio Tecnocadprogetti da Tolmezzo.
- **Completamento di Via Doman:** realizzazione del collegamento con via Macilles - progettazione affidata all'ufficio tecnico comunale.
- **Asfaltatura della strada "ex Polveriera" ad Esemon di Sopra,** al fine di completare la nuova strada dei Cjamocins, che collega Maiaso con Esemon di Sopra - progettazione affidata all'ufficio tecnico comunale.
- **Parco giochi di Esemon:** le economie verranno utilizzate per completare i giochi e le attrezzature sportive; inoltre verrà realizzato un chiosco estivo - progettazione affidata all'ufficio tecnico comunale.

---

Nell'ambito dell'ultima edizione di Saponi di Carnia, è stato presentato **Il Strolc Furlan 2012** della Società Filologica Friulana, al quale ha collaborato anche Mirella D'Agaro con il suo scritto su:

### **Lis tradizions di Esemon di Sore<sup>1</sup>**

*di Mirella D'Agaro*

Il gno paîs, Esemon di Sore, (sei rivade achì dal 2003 cuant che jo e il gno om i vin decidût di meti sù famee) a è l'uniche frazion dal Comun di Raviei, ma da bande da glesie i sin cun Vile e Divilin, par dîle dute i sin ta Foranie di Tumieç. Forsi chest fat al à influît su cualchi tradizion ch'i vin. La nestre gleseute, no si sa esatementri cuant ch'a è stade costruide, ma da cualchi registro matrimoniâl de Plêf di Sante Marie Madalene di Divilin a samee che za dal 1580 a setin stâts celebrâts matrimonis *In Ecclesia S. Philippi e Jacobi de Villa Esemoni Superiori*. Tal timp però Filip e Jacum a si son un pôc pierdûts pa strade! Une volte, la vee di San Jacum (ai 25 di Lui) i zovins a traevin las cidules, ma a è une tradizion tant lontane che no si à ricuart nancje dai vecjos dal paîs. Cumò come cumò, a Sante Luzie, a è tradizion preparâ alc di bon da ofrî a ducj chei ch'a vegnin a messe. Come ch'al disarès un gno amì *Ibi missa, ubi mensa!* A è une ocasion par cjatâsi, ancje se, viodût che nô i vin messe la sere, no simpri il timp al è galantom e il frêt al si sint. Il frêt però a nô no su fâs pôre, i festegjin ancje San Valentin! In cheste ocasion al ven benedet il pan di San Valentin e distribuît a ducj chei ch'a son a Messe. La tradizion che però a mi plâs di plui a è chê da gnot dai Sants. La sere dal 1 di Novembre, a si sunin las cjampanis pai muarts. Ogni famee a sune la parie in ricuart dai siei ch'a son lâts indavant. Al è un moment di condivison, riservât, par vie che, se a Sante Luzie e Sant Valentin a rivin dongje personis di fûr, pai Sants invece no. Anzit cheste a è l'uniche ocasion dulà ch'a si cjatin nome chei dal paîs, si tache plan planin, la int a rive dongje, si sune une parie, si conte di une volte, si cuein dôs cjistignes, si bêf un got di brulè cjalt e intant a si sta insieme. Gno fi, al spiete cheste gnot par podê sunâ las cjampanes; i ai contât che chest al è il nestri *halloween*, cu la cavoce i fasarìn i gnocs! Tal mê di Mai, ogni sere a ven det il rosari, l'ultime dì, a ven dete messe e a si puarte in procession la statue da Madone: tradizion a vûl ch'a seti puartade das zovines dal paîs e che i fruts e las frutes plui piçules a vadin davant butant par tiere petai di roses, par fâ

il tapêt a Madone. E se vuleis vignî a viodi chest biel paisut, oltri che in chestis ocasions, si vês pôre dal frêt, i podês vegni la domenie dopo di Feragost, cuant ch'i vin la Fieste da Fontane!

*Furlan di Esemon di Sore (Raviei)*

<sup>1</sup> Gjavât fûr di Strolc furlan 2012, par cure di Gloria Angeli, Societât Filologjiche Furlane, Tumieç, 2011, pp. 196-97.

---

---

## RACCOLTA DIFFERENZIATA: SERVIZIO “PORTA A PORTA”

Lo scorso mese di febbraio è stata introdotta la raccolta porta a porta, che ha notevolmente contribuito a migliorare la quantità e la qualità della differenziazione dei rifiuti, con risultati senza dubbio positivi: **siamo passati dal 30% ad una media del 70% fino alla punta massima dell'85% raggiunta nei mesi estivi!**

Tuttavia nell'ottica di un continuo miglioramento del servizio e di contenimento dei costi per i cittadini, è necessario prestare la massima attenzione alla corretta differenziazione dei rifiuti. Infatti, quelli che noi chiamiamo rifiuti sono in realtà risorse, che, grazie ad una corretta differenziazione, possono essere riutilizzate, con grande risparmio per noi e per l'ambiente.

Al riguardo segnaliamo che le ultime rilevazioni effettuate hanno evidenziato delle **anomalie nella raccolta della plastica**, dove si è riscontrata la presenza di elevate percentuali di materiale estraneo. In particolare non tutta la plastica va raccolta nel sacco azzurro semitrasparente, ma solo quella che ha svolto la funzione di imballaggio ad es. bottiglie d'acqua e bibite, vasetti yogurt, vaschette alimentari, anche in polistirolo ed altri imballaggi dettagliati nelle guide. Invece sono irregolari le bottiglie di plastica con liquidi, i teli di protezione per pitture, gli elettrodomestici (es. i ferri da stiro ritrovati nei sacchi azzurri) i giochi per bambini, oggettistica in plastica (bicchieri, posate, secchi, bacinelle, sedie e tavoli da giardino, tapparelle...) box frigo portatile, scarponi da sci, plastica derivante da lavori domestici (tubo corrugato, tubi di plastica. In tutti questi casi la plastica non va conferita nel sacco azzurro **ma va consegnata presso il centro intercomunale di raccolta convenzionato** di Villa Santina (orari di apertura martedì dalle 9.00 alle 12.30 - giovedì dalle 9.00 alle 12.30 - sabato dalle 14.00 alle 17.00. In questo modo risparmiano sia l'ambiente che i cittadini.

### SI SEGNALE:

- i **sacchi** per la raccolta differenziata si ritirano presso il municipio o presso la Comunità Montana della Carnia.
- Per il **cambio/sostituzione/restituzione dei bidoni** contattare la Comunità Montana della Carnia o recarsi presso l'eco-sportello di Villa Santina (centro di raccolta) che da fine gennaio si sposterà a Enemonzo (sede Protezione Civile).
- Per visualizzare le **percentuali della raccolta differenziata** del Comune di Raveo e degli altri comuni della Carnia visitare il sito internet della [www.simfvg.it](http://www.simfvg.it) nell'area ambiente.

**VIETATO RIFIUTARE... E' MEGLIO DIFFERENZIARE!**